

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	II <i>Meddelelser</i>	
	MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER	
	<b>Kommissionen</b>	
2008/C 147/01	Indledning af procedure (Sag COMP/M.4989 — Ålö/MX) <sup>(1)</sup> .....	1
	IV <i>Oplysninger</i>	
	OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER	
	<b>Kommissionen</b>	
2008/C 147/02	Euroens vekselkurs .....	2
	OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE	
2008/C 147/03	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder <sup>(1)</sup> .....	3

V *Udtalelser*

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

**Kommissionen**

2008/C 147/04	Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af biodiesel med oprindelse i USA .....	5
2008/C 147/05	Meddelelse om indledning af en antisubsidieprocedure vedrørende importen af biodiesel med oprindelse i USA .....	10

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

**Kommissionen**

2008/C 147/06	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.5166 — Danfoss/Sauer-Danfoss) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	15
---------------	--	----



<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

## II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG  
ORGANER

KOMMISSIONEN

**Indledning af procedure**

(Sag COMP/M.4989 — Ålö/MX)

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 147/01)

Den 9. juni 2008 har Kommissionen besluttet at indlede procedure i ovennævnte sag, efter at den har fundet, at den anmeldte fusion rejser alvorlig tvivl med hensyn til, om den er forenelig med det fælles marked. Indledningen af proceduren åbner anden fase af undersøgelsen af den anmeldte fusion. Dette har ingen indflydelse på den endelige afgørelse i sagen. Beslutningen er baseret på artikel 6, stk. 1, litra c) i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004.

Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

For at blive taget i betragtning fuldt ud, bør bemærkningerne være Kommissionen i hænde senest femten dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af sag COMP/M.4989 — Ålö/MX, kan sendes til Kommissionen med fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med posten til følgende adresse:

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber  
GD for Konkurrence  
Merger Registry  
Rue Joseph II 70  
B-1000 Bruxelles

---

## IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS  
INSTITUTIONER OG ORGANER

## KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>

12. juni 2008

(2008/C 147/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,5417	TRY	tyrkiske lira	1,9350
JPY	japanske yen	166,08	AUD	australske dollar	1,6495
DKK	danske kroner	7,4576	CAD	canadiske dollar	1,5806
GBP	pund sterling	0,79120	HKD	hongkongske dollar	12,0393
SEK	svenske kroner	9,3805	NZD	newzealandske dollar	2,0564
CHF	schweiziske franc	1,6112	SGD	singaporeanske dollar	2,1280
ISK	islandske kroner	120,92	KRW	sydkoreanske won	1 596,43
NOK	norske kroner	8,0375	ZAR	sydafrikanske rand	12,2840
BGN	bulgarske lev	1,9558	CNY	kinesiske renminbi yuan	10,6493
CZK	tjekkiske koruna	24,331	HRK	kroatiske kuna	7,2480
EEK	estiske kroon	15,6466	IDR	indonesiske rupiah	14 376,35
HUF	ungarske forint	246,78	MYR	malaysiske ringgit	5,0518
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP	filippinske pesos	68,552
LVL	lettiske lats	0,7023	RUB	russiske rubler	36,6100
PLN	polske zloty	3,3915	THB	thailandske bath	51,107
RON	rumænske lei	3,6650	BRL	brasilianske real	2,5307
SKK	slovakiske koruna	30,320	MXN	mexicanske pesos	16,0452

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

## OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

**Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder**

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 147/03)

Sag nr.	XS 98/08
Medlemsstat	Belgien
Region	Vlaams Gewest
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van strategische investerings- en opleidingssteun aan ondernemingen in het Vlaamse Gewest
Retsgrundlag	Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van strategische investerings- en opleidingssteun aan ondernemingen in het Vlaamse Gewest. (Enkel de bepalingen inzake investeringssteun aan kleine en middelgrote ondernemingen zijn vrijgesteld op basis van Verordening 70/2001. De andere bepalingen zijn vrijgesteld op basis van Verordeningen 1628/2006 en 68/2001.)
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Rammebeløb	Forventet årligt støtteydelse: 30 mio. EUR
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5
Gennemførelsetidspunkt	18.4.2008
Varighed	31.12.2013
Formål	Små og mellemstore virksomheder (SMV)
Økonomisk sektor	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Vlaamse Overheid — Agentschap Economie Koning Albert II-laan 35, bus 12 B-1030 Brussel

Sag nr.	XS 99/08
Medlemsstat	Polen
Region	Południowo-zachodni — woj. Opolskie
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Solagro Sp. z o.o.

Retsgrundlag	1) Art. 6 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o niektórych formach wspierania działalności innowacyjnej (Dz.U. nr 179, poz. 1484, z późn. zm.) 2) Umowa kredytu technologicznego nr 07/1429 udzielonego ze środków Funduszu Kredytu Technologicznego zawarta w dniu 29 kwietnia 2008 r.
Foranstaltningstype	Ad hoc
Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse: 530 615,205 EUR
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5
Gennemførelsestidspunkt	29.4.2008
Varighed	20.1.2014
Formål	Små og mellemstore virksomheder (SMV)
Økonomisk sektor	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Bank Gospodarstwa Krajowego Al. Jerozolimskie 7 PL-00-955 Warszawa

## V

(Udtalelser)

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES  
HANDELSPOLITIK

## KOMMISSIONEN

Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af biodiesel med  
oprindelse i USA

(2008/C 147/04)

Kommissionen har modtaget en klage i henhold til artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (»grundforordningen«) <sup>(1)</sup>, hvori det påstås, at biodiesel med oprindelse i USA (»det pågældende land«) importeres til dumpingpriser, hvorved EF-erhvervsgrenen forvoldes væsentlig skade.

**1. Klagen**

Klagen blev indgivet den 29. april 2008 af *European Biodiesel Board* (»klageren«) på vegne af producenter, der tegner sig for en væsentlig del, i dette tilfælde over 25 %, af den samlede produktion i Fællesskabet af biodiesel.

**2. Varen**

Den vare, der påstås importeret til dumpingpriser, er fedtsyremonoalkylestere og/eller paraffinske gasolier fremstillet ved syntese og/eller hydrolyse, af ikke-fossil oprindelse (almindeligt kendt som »biodiesel«), både i ren form og i blandinger, hovedsageligt, men ikke udelukkende anvendt som vedvarende brændstof med oprindelse i USA (»den pågældende vare«), normalt angivet under KN-kode 3824 90 91, ex 3824 90 97, ex 2710 19 41, ex 1516 20 98, ex 1518 00 91 og ex 1518 00 99. KN-koderne er kun angivet til orientering.

**3. Påstand om dumping**

Påstanden om dumping for så vidt angår USA er baseret på en sammenligning mellem den normale værdi fastlagt på grundlag

<sup>(1)</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Forordning senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

af hjemmemarkedspriserne og priserne for den pågældende vare solgt med henblik på eksport til Fællesskabet.

På dette grundlag er den beregnede dumpingmargen betydelig.

**4. Påstand om skade**

Klageren har fremlagt beviser for, at importen af den pågældende vare fra USA generelt er steget både i absolutte tal og målt som markedsandel.

Det påstås, at den importerede vares mængde og priser bl.a. har haft en negativ indvirkning på EF-erhvervsgrenens markedsandel og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for EF-erhvervsgrenens samlede resultater og finansielle situation.

Det påstås endvidere, at den urimelige konkurrence fra USA's side forårsager en væsentlig forsinkelse i forbindelse med oprettelsen af en EF-erhvervsgren, som befinder sig på et meget tidligt udviklingsstadium.

**5. Procedure**

Kommissionen har efter høring af det rådgivende udvalg fastslået, at klagen er indgivet af eller på vegne af EF-erhvervsgrenen, og at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettiggel indledningen af en procedure, og indleder hermed en undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 5.

### 5.1. Procedure for fastsættelse af dumping og skade

Ved undersøgelsen vil det blive fastslået, om den pågældende vare med oprindelse i USA importeres til dumpingpriser, og om dette har forvoldt skade.

#### a) Stikprøver

I betragtning af det tilsyneladende store antal parter, der er involveret i denne procedure, kan Kommissionen beslutte at anvende stikprøver, jf. grundforordningens artikel 17.

#### i) Stikprøver af eksportører/producenter i USA

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt at anvende stikprøver, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle eksportører/producenter eller deres repræsentanter om at give sig til kende over for Kommissionen og afgive følgende oplysninger om deres virksomhed eller virksomheder inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra b), nr. i), og i den form, der er angivet i punkt 7:

- navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer samt kontaktperson
- omsætningen i lokal valuta og mængden i ton af den pågældende vare <sup>(1)</sup> solgt med henblik på eksport til Fællesskabet i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- omsætningen i lokal valuta og mængden i ton af den pågældende vare solgt på hjemmemarkedet i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- en udførlig beskrivelse af virksomhedens aktiviteter i forbindelse med den pågældende vare (det angives navnlig, om virksomheden producerer og/eller blander biodiesel)
- navnene på alle forretningsmæssigt forbundne virksomheder <sup>(2)</sup>, der er involveret i produktion og/eller salg (på eksport- og/eller hjemmemarkedet) af den pågældende vare, og en udførlig beskrivelse af disse virksomheders aktiviteter
- andre relevante oplysninger, som kan være til nytte for Kommissionen ved udtagningen af stikprøven.

<sup>(1)</sup> Bemærk, at den pågældende vare er ren biodiesel og biodiesel i blandinger. Ved salg af biodiesel i blandinger, indberettes kun den del, der består af biodiesel; 100 ton blandingsvare, som består af 50 % biodiesel og 50 % mineralsk diesel, indberettes f.eks. som salg af 50 ton af den pågældende vare.

<sup>(2)</sup> Udtrykket forretningsmæssigt forbundne virksomheder er defineret i artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1).

Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udvælges til at deltage i stikprøven, indebærer dette besvarelse af et spørgeskema og kontrol på stedet af besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Konsekvenserne af manglende samarbejde er beskrevet i punkt 8 nedenfor.

For at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af eksportører/producenter, vil Kommissionen desuden kontakte myndighederne i eksportlandet og alle kendte sammenslutninger af eksportører/producenter.

Eftersom en virksomhed ikke kan være sikker på at blive inddraget i stikprøveundersøgelsen, anbefales eksportører/producenter, som ønsker at fremsætte krav om en individuel margen i henhold til grundforordningens artikel 17, stk. 3, at anmode om et spørgeskema inden for fristen i punkt 6, litra a), nr. i), i denne meddelelse og indsende det inden udløbet af fristen i punkt 6, litra a), nr. ii), første punktum, i denne meddelelse. Se dog punkt 5.1, litra b), sidste punktum, i denne meddelelse.

#### ii) Stikprøver af importører

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt at anvende stikprøver, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle importører eller deres repræsentanter om at give sig til kende over for Kommissionen og afgive følgende oplysninger om deres virksomhed eller virksomheder inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra b), nr. i), og i den form, der er angivet i punkt 7:

- navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer samt kontaktperson
- virksomhedens samlede omsætning i euro i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- antal ansatte i alt
- en udførlig beskrivelse af virksomhedens aktiviteter i forbindelse med den pågældende vare
- mængden i ton og værdien i euro af importen til og videresalget på markedet i Fællesskabet af den pågældende vare med oprindelse i USA i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- navnene på alle forretningsmæssigt forbundne virksomheder <sup>(2)</sup>, der er involveret i produktion og/eller salg af den pågældende vare, og en udførlig beskrivelse af disse virksomheders aktiviteter
- andre relevante oplysninger, som kan være til nytte for Kommissionen ved udtagningen af stikprøven.



Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udvælges til at deltage i stikprøven, indebærer dette besvarelse af et spørgeskema og kontrol på stedet af besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Konsekvenserne af manglende samarbejde er beskrevet i punkt 8 nedenfor.

For at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af importører, vil Kommissionen desuden kontakte alle kendte importør-sammenslutninger.

### iii) Stikprøver af EF-producenter

I betragtning af det store antal EF-producenter, der støtter klagen, vil Kommissionen ved hjælp af stikprøver undersøge den skade, der er forvoldt EF-erhvervsgruppen.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt at anvende stikprøver, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle EF-producenter eller deres repræsentanter om at indgive følgende oplysninger om deres virksomhed eller virksomheder inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra b), nr. i), og i den form, der er angivet i punkt 7:

- navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer samt kontaktperson
- virksomhedens samlede omsætning i euro i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- en udførlig beskrivelse af virksomhedens aktiviteter i forbindelse med den pågældende vare (det angives navnlig, om virksomheden producerer og/eller blander biodiesel)
- værdien i euro af salget af den pågældende vare <sup>(1)</sup> på markedet i Fællesskabet i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- mængden i ton af salget af den pågældende vare på markedet i Fællesskabet i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- mængden i ton af produktionen af den pågældende vare i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- navnene på alle forretningsmæssigt forbundne virksomheder <sup>(2)</sup>, der er involveret i produktion og/eller salg af den pågældende vare, og en udførlig beskrivelse af disse virksomheders aktiviteter

<sup>(1)</sup> Bemærk, at den pågældende vare er ren biodiesel og biodiesel i blandinger. Ved salg af biodiesel i blandinger, indberettes kun den del, der består af biodiesel; 100 ton blandingsvare, som består af 50 % biodiesel og 50 % mineralsk diesel, indberettes f.eks. som salg af 50 ton af den pågældende vare.

<sup>(2)</sup> Udtrykket forretningsmæssigt forbundne virksomheder er defineret i artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1).

- andre relevante oplysninger, som kan være til nytte for Kommissionen ved udtagningen af stikprøven.

Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udvælges til at deltage i stikprøven, indebærer dette besvarelse af et spørgeskema og kontrol på stedet af besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Konsekvenserne af manglende samarbejde er beskrevet i punkt 8 nedenfor.

### iv) Endelig udtagning af stikprøver

Alle interesserede parter, der ønsker at meddele oplysninger af relevans for udtagningen af stikprøven, skal gøre dette inden for fristen i punkt 6, litra b), nr. ii).

Kommissionen agter at foretage den endelige udtagning af stikprøverne, efter at den har hørt de interesserede parter, der har erklæret sig villige til at indgå i stikprøven.

Virksomheder, der indgår i stikprøverne, skal besvare et spørgeskema inden for fristen i punkt 6, litra b), nr. iii), og samarbejde i forbindelse med undersøgelsen.

Hvis der ikke udvises tilstrækkelig samarbejdsvilje, kan Kommissionen træffe afgørelse på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 17, stk. 4, og artikel 18. Undersøgelsesresultater, der baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, kan som anført i punkt 8 være mindre gunstige for den pågældende part.

### b) Spørgeskemaer

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige i forbindelse med sin undersøgelse, vil den sende spørgeskemaer til de til stikprøven udvalgte EF-virksomheder og til alle producentsammenslutninger i Fællesskabet, til de eksportører/producenter i USA, der er udvalgt til stikprøven, til alle sammenslutninger af eksportører/producenter, til de importører, der er udvalgt til stikprøven, til alle kendte importørsammenslutninger og til myndighederne i det pågældende eksportland.

Eksportører/producenter i USA, som fremsætter krav om en individuel margen med henblik på anvendelse af grundforordningens artikel 17, stk. 3, og artikel 9, stk. 6, skal indgive et udfyldt spørgeskema inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra a), nr. ii), i denne meddelelse. De skal derfor anmode om et spørgeskema inden for fristen i punkt 6, litra a), nr. i). De pågældende bør imidlertid være opmærksomme på, at Kommissionen, selv i tilfælde, hvor der anvendes stikprøver af eksportører/producenter, kan beslutte ikke at beregne en individuel margen for dem, hvis antallet af eksportører/producenter er så omfattende, at individuelle undersøgelser vil være urimeligt byrdefulde og hindre, at undersøgelsen afsluttes rettidigt.

### c) Indhentning af oplysninger og afholdelse af høringer

Alle interesserede parter opfordres til at tilkendegive deres synspunkter, indgive andre oplysninger end besvarelsener af spørgeskemaet og fremlægge dokumentation herfor. Disse oplysninger og dokumentationen herfor skal være Kommissionen i hænde inden for fristen i punkt 6, litra a), nr. ii).

Kommissionen kan endvidere høre interesserede parter, hvis de anmoder herom og kan godtgøre, at der er særlige grunde til, at de bør høres. Anmodningen skal indgives inden for fristen i punkt 6, litra a), nr. iii).

## 5.2. Procedure for vurdering af Fællesskabets interesser

Hvis påstanden om, at der forekommer dumping og derved forvoldes skade, bekræftes, vil der i overensstemmelse med grundforordningens artikel 21 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det vil stride mod Fællesskabets interesser at indføre antidumpingforanstaltninger. Med henblik herpå kan Kommissionen sende spørgeskemaer til kendte EF-virksomheder, importører, deres repræsentative sammenslutninger samt repræsentative brugere og forbrugerorganisationer. Disse parter, herunder dem, som Kommissionen ikke er bekendt med, kan give sig til kende og indgive oplysninger til Kommissionen inden for den generelle frist i punkt 6, litra a), nr. ii), forudsat at de kan godtgøre, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den pågældende vare. De parter, der har handlet i overensstemmelse med foregående punktum, kan inden for fristen i punkt 6, litra a), nr. iii), anmode om at blive hørt, idet de skal angive de særlige årsager til, at de bør høres. Det skal bemærkes, at der kun vil blive taget hensyn til oplysninger, der indgives i henhold til grundforordningens artikel 21, hvis de på indgivelsestidspunktet støttes af faktuelle oplysninger.

## 6. Frister

### a) Generelle frister

#### i) For anmodning om et spørgeskema

Alle interesserede parter bør anmode om spørgeskemaer hurtigst muligt og senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

#### ii) For parter, der ønsker at give sig til kende og indsende besvarelser af spørgeskemaer og eventuelle andre oplysninger

Medmindre andet er angivet, skal alle interesserede parter give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter og indsende besvarelser af spørgeskemaet eller eventuelle andre oplysninger senest 40 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, hvis der skal tages hensyn til deres bemærkninger i forbindelse med undersøgelser. Medmindre andet er angivet, skal eksportører/produ-

center, der er omfattet af denne procedure og ønsker at anmode om individuelle undersøgelser i henhold til grundforordningens artikel 17, stk. 3, indsende besvarelser af spørgeskemaet senest 40 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Det skal bemærkes, at de fleste proceduremæssige rettigheder, der er fastsat i grundforordningen, kun kan respekteres, hvis parterne giver sig til kende inden for ovennævnte frist.

Virksomheder, der er udvalgt til at indgå i en stikprøve, skal indsende besvarelsener af spørgeskemaet inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra b), nr. iii).

### iii) Høringer

Alle interesserede parter kan desuden anmode om at blive hørt af Kommissionen inden for samme frist på 40 dage.

### b) Særlig frist for udtagning af stikprøver

i) De oplysninger, der er nævnt i punkt 5.1, litra a), nr. i-iii), skal være Kommissionen i hænde senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, da Kommissionen agter at høre berørte parter, som har erklæret sig villige til at indgå i stikprøven, om den endelige udtagning af prøven senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

ii) Alle andre relevante oplysninger for udtagningen af stikprøven som omhandlet i punkt 5.1, litra a), nr. iv), skal være Kommissionen i hænde senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

iii) Besvarelser af spørgeskemaerne fra parter, der indgår i stikprøven, skal være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter, at de har fået meddelelse om, at de indgår i stikprøven.

## 7. Skriftlige henvendelser, besvarelser af spørgeskemaer og korrespondance

Alle indlæg og anmodninger fra interesserede parter skal indgives skriftligt (ikke i elektronisk form, medmindre andet er angivet) med angivelse af den pågældendes navn, adresse, e-mail-adresse og telefon- og faxnummer. Alle skriftlige redegørelser, herunder de oplysninger, der anmodes om i denne meddelelse, besvarelser af spørgeskemaet og korrespondance, som interesserede parter videregiver som fortroligt materiale, skal forsynes med påtegningen »Limited«<sup>(1)</sup> og skal i overensstemmelse med grundforordningens artikel 19, stk. 2, være ledsaget af et ikke-fortroligt sammendrag, som skal forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«.

<sup>(1)</sup> Det betyder, at dokumentet kun er til intern brug og er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det betragtes som et fortroligt dokument i henhold til grundforordningens artikel 19 og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

Kommissionens adresse:  
Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Handel  
Direktorat H  
Kontor: J-79 4/23  
B-1049 Bruxelles  
Fax (32-2) 295 65 05

### 8. Manglende samarbejde

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes foreløbige eller endelige afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.

Konstateres det, at en interesseret part har indgivet urigtige eller vildledende oplysninger, ses der bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger. Hvis en interesseret part helt eller delvis undlader at samarbejde, og resultatet af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

### 9. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen skal afsluttes senest 15 måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. grundforordningens artikel 6, stk. 9. I henhold til

grundforordningens artikel 7, stk. 1, kan der ikke træffes midlertidige foranstaltninger senere end 9 måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

### 10. Behandling af personoplysninger

Det skal bemærkes, at personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger <sup>(1)</sup>.

### 11. Høringskonsulent

Det skal bemærkes, at hvis der opstår vanskeligheder i forbindelse med parternes udøvelse af retten til at forsvare sig, kan de anmode høringskonsulenten fra Generaldirektoratet for Handel om at gribe ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens tjenestegrene og kan om nødvendigt mægle i proceduremæssige spørgsmål, der vedrører beskyttelse af parternes interesser i forbindelse med denne procedure, navnlig hvad angår spørgsmål om aktindsigt, fortrolige oplysninger, forlængelse af frister og behandling af skriftlige og/eller mundtlige henvendelser. Yderligere oplysninger og kontaktoplysninger findes på høringskonsulentens websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel (<http://ec.europa.eu/trade>).

---

<sup>(1)</sup> EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

## Meddelelse om indledning af en antisubsidieprocedure vedrørende importen af biodiesel med oprindelse i USA

(2008/C 147/05)

Kommissionen har modtaget en klage i henhold til artikel 10 i Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (»grundforordningen«) (<sup>1</sup>), hvori det påstås, at der ydes subsidier i forbindelse med import af biodiesel med oprindelse i USA (»det pågældende land«), hvorved EF-erhvervsgrenen forvoldes væsentlig skade.

### 1. Klagen

Klagen blev indgivet den 29. april 2008 af *European Biodiesel Board* (»klageren«) på vegne af producenter, der tegner sig for en væsentlig del, i dette tilfælde over 25 %, af den samlede produktion i Fællesskabet af biodiesel.

### 2. Varen

Den vare, hvortil det påstås, at der ydes subsidier, er fedtsyremonoalkylestere og/eller paraffinske gasolier fremstillet ved syntese og/eller hydrolyse, af ikke-fossil oprindelse (almindeligt kendt som »biodiesel«), både i ren form og i blandinger, hovedsageligt, men ikke udelukkende anvendt som vedvarende brændstof med oprindelse i USA (»den pågældende vare«), normalt angivet under KN-kode 3824 90 91, ex 3824 90 97, ex 2710 19 41, ex 1516 20 98, ex 1518 00 91 og ex 1518 00 99. KN-koderne er kun angivet til orientering.

### 3. Påstand om subsidier

Det påstås, at producenterne af den pågældende vare fra USA har draget fordel af en række subsidier fra centralregeringen og fra regeringen i flere af delstaterne. Centralregeringens subsidier tager form af skattefradrag i forbindelse med produktion og salg af biodiesel, dvs. i) fritagelse for punktafgifter på diesel og ii) indkomstskattelettelser, samt det amerikanske landbrugsministeriums bioenergi-program. Delstaternes ordninger tæller fritagelse for afgifter på biodiesel i Illinois, tilskudsprogrammet for vedvarende energiteknologi i Florida, fritagelse for afgifter på brint og biobrændstoffer i Florida, skattefradrag i forbindelse med investering i hydrogen og biobrændstoffer i Florida, den revolverende låneordning for alternativ energi i Iowa, tilskudsordningen for forædlingsprodukter og -processer inden for landbruget i Iowa, programmet for erhvervsudviklingsområder og programmet for skabelse af arbejdspladser af høj kvalitet i Iowa, forsknings- og udviklingsprogrammet for ny teknologi i Texas,

fritagelse for afgifter på ethanol- og biodieselblandinger i Texas, bonusfonden for kvalificerede biodieselproducenter i Missouri, fradrag for afgifter på biobrændstoffer i Washington, fritagelse for afgifter på biobrændstoffer i detailledet i Washington, fritagelse for afgifter i forbindelse med produktion af biobrændstoffer i Washington, programmet for frit energivalg i Washington, fonden for alternativ energi og udviklingsforskning i Alabama, låneordningen for biobrændstofpartnerskaber i forbindelse med egnsudviklingsbistand i North Dakota, skattefradrag i forbindelse med biodieselsalgslanlæg i North Dakota, skattefradrag i forbindelse med biodieselproduktionsanlæg i North Dakota, indkomstskattelettelser i forbindelse med biodiesel i North Dakota, fritagelse for afgifter i forbindelse med biodieselanlæg i North Dakota, skattefradrag i forbindelse med biodieselproduktion i Indiana, skattefradrag i forbindelse med biodieselblanding i Indiana, skatterefusionsordningen til tilskyndelse af produktion af alternativ energi i Kentucky, skattefradrag i forbindelse med produktion af alternativ energi i Kentucky, skattefradrag i forbindelse med investering i biodieselproduktion i Nebraska, låneordningen for køretøjer, som anvender alternative brændstoffer, og infrastrukturer til påfyldning i Nebraska samt fritagelse for afgifter på ethanol og biodiesel i Nebraska.

Det påstås, at ovennævnte ordninger er subsidier, idet de omfatter et finansielt bidrag fra centralregeringen eller delstatsregeringer, hvorved modtagerne, dvs. eksportører/producenter af biodiesel, opnår en fordel. Det påstås, at de er begrænset til specifikke virksomheder, og at de derfor er specifikke og udligningsberettigede.

### 4. Påstand om skade

Klageren har fremlagt beviser for, at importen af den pågældende vare fra USA generelt er steget både i absolutte tal og målt som markedsandel.

Det påstås, at den importerede vares mængde og priser bl.a. har haft en negativ indvirkning på EF-erhvervsgrenens markedsandel og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for EF-erhvervsgrenens samlede resultater og finansielle situation.

Det påstås endvidere, at den urimelige konkurrence fra USA's side forårsager en væsentlig forsinkelse i forbindelse med oprettelsen af en EF-erhvervsgren, som befinder sig på et meget tidligt udviklingsstadium.

(<sup>1</sup>) EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1. Forordning senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12).

## 5. Procedure

Kommissionen har efter høring af det rådgivende udvalg fastslået, at klagen er indgivet af eller på vegne af EF-erhvervs-grenen, og at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettigede indledningen af en procedure, og indleder hermed en undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 10.

### 5.1. Procedure for fastsættelse af subsidier og skade

Ved undersøgelsen vil det blive fastslået, om der ydes subsidier i forbindelse med import af den pågældende vare med oprindelse i USA, og om dette har forvoldt skade.

#### a) Stikprøver

I betragtning af det tilsyneladende store antal parter, der er involveret i denne procedure, kan Kommissionen beslutte at anvende stikprøver, jf. grundforordningens artikel 27.

#### i) Stikprøver af eksportører/producenter i USA

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt at anvende stikprøver, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle eksportører/producenter eller deres repræsentanter om at give sig til kende over for Kommissionen og afgive følgende oplysninger om deres virksomhed eller virksomheder inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra b), nr. i), og i den form, der er angivet i punkt 7:

- navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer samt kontaktperson
- omsætningen i lokal valuta og mængden i ton af den pågældende vare <sup>(1)</sup> solgt med henblik på eksport til Fællesskabet i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- omsætningen i lokal valuta og mængden i ton af den pågældende vare solgt på hjemmemarkedet i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- en udførlig beskrivelse af virksomhedens aktiviteter i forbindelse med den pågældende vare (det angives navnlig, om virksomheden producerer og/eller blander biodiesel)

<sup>(1)</sup> Bemærk, at den pågældende vare er ren biodiesel og biodiesel i blandinger. Ved salg af biodiesel i blandinger, indberettes kun den del, der består af biodiesel; 100 ton blandingsvare, som består af 50 % biodiesel og 50 % mineralisk diesel, indberettes f.eks. som salg af 50 ton af den pågældende vare.

- navnene på alle forretningsmæssigt forbundne virksomheder <sup>(2)</sup>, der er involveret i produktion og/eller salg (på eksport- og/eller hjemmemarkedet) af den pågældende vare, og en udførlig beskrivelse af disse virksomheders aktiviteter
- andre relevante oplysninger, som kan være til nytte for Kommissionen ved udtagningen af stikprøven.

Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udvælges til at deltage i stikprøven, indebærer dette besvarelse af et spørgeskema og kontrol på stedet af besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Konsekvenserne af manglende samarbejde er beskrevet i punkt 8 nedenfor.

For at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af eksportører/producenter, vil Kommissionen desuden kontakte myndighederne i eksportlandet og alle kendte sammenslutninger af eksportører/producenter.

Eftersom en virksomhed ikke kan være sikker på at blive inddraget i stikprøveundersøgelsen, anbefales eksportører/producenter, som ønsker at fremsætte krav om et individuelt udligningsberettiget subsidiebeløb i henhold til grundforordningens artikel 27, stk. 3, at anmode om et spørgeskema inden for fristen i punkt 6, litra a), nr. i), i denne meddelelse og indsende det inden udløbet af fristen i punkt 6, litra a), nr. ii), første punktum, i denne meddelelse. Se dog punkt 5, litra b), sidste punktum, i denne meddelelse.

#### ii) Stikprøver af importører

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt at anvende stikprøver, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle importører eller deres repræsentanter om at give sig til kende over for Kommissionen og afgive følgende oplysninger om deres virksomhed eller virksomheder inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra b), nr. i), og i den form, der er angivet i punkt 7:

- navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer samt kontaktperson
- virksomhedens samlede omsætning i euro i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- antal ansatte i alt

<sup>(2)</sup> Udtrykket forretningsmæssigt forbundne virksomheder er defineret i artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1).

- en udførlig beskrivelse af virksomhedens aktiviteter i forbindelse med den pågældende vare
- mængden i ton og værdien i euro af importen til og videresalg på markedet i Fællesskabet af den pågældende vare med oprindelse i USA i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- navnene på alle forretningsmæssigt forbundne virksomheder <sup>(1)</sup>, der er involveret i produktion og/eller salg af den pågældende vare, og en udførlig beskrivelse af disse virksomheders aktiviteter
- andre relevante oplysninger, som kan være til nytte for Kommissionen ved udtagningen af stikprøven.

Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udvælges til at deltage i stikprøven, indebærer dette besvarelse af et spørgeskema og kontrol på stedet af besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Konsekvenserne af manglende samarbejde er beskrevet i punkt 8 nedenfor.

For at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af importører, vil Kommissionen desuden kontakte alle kendte importør-sammenslutninger.

### iii) Stikprøver af EF-producenter

I betragtning af det store antal EF-producenter, der støtter klagen, vil Kommissionen ved hjælp af stikprøver undersøge den skade, der er forvoldt EF-erhvervsgrænsen.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt at anvende stikprøver, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle EF-producenter eller deres repræsentanter om at indgive følgende oplysninger om deres virksomhed eller virksomheder inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra b), nr. i), og i den form, der er angivet i punkt 7:

- navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer samt kontaktperson
- virksomhedens samlede omsætning i euro i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008

<sup>(1)</sup> Udtrykket forretningsmæssigt forbundne virksomheder er defineret i artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1).

- en udførlig beskrivelse af virksomhedens aktiviteter i forbindelse med den pågældende vare (det angives navnlig, om virksomheden producerer og/eller blander biodiesel)
- værdien i euro af salget af den pågældende vare <sup>(2)</sup> på markedet i Fællesskabet i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- mængden i ton af salget af den pågældende vare på markedet i Fællesskabet i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- mængden i ton af produktionen af den pågældende vare i perioden fra den 1. april 2007 til den 31. marts 2008
- navnene på alle forretningsmæssigt forbundne virksomheder <sup>(1)</sup>, der er involveret i produktion og/eller salg af den pågældende vare, og en udførlig beskrivelse af disse virksomheders aktiviteter
- andre relevante oplysninger, som kan være til nytte for Kommissionen ved udtagningen af stikprøven.

Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udvælges til at deltage i stikprøven, indebærer dette besvarelse af et spørgeskema og kontrol på stedet af besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Konsekvenserne af manglende samarbejde er beskrevet i punkt 8 nedenfor.

### iv) Endelig udtagning af stikprøver

Alle interesserede parter, der ønsker at meddele oplysninger af relevans for udtagningen af stikprøven, skal gøre dette inden for fristen i punkt 6, litra b), nr. ii).

Kommissionen agter at foretage den endelige udtagning af stikprøverne, efter at den har hørt de interesserede parter, der har erklæret sig villige til at indgå i stikprøven.

Virksomheder, der indgår i stikprøverne, skal besvare et spørgeskema inden for fristen i punkt 6, litra b), nr. iii), og samarbejde i forbindelse med undersøgelsen.

Hvis der ikke udvises tilstrækkelig samarbejdsvilje, kan Kommissionen træffe afgørelse på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 27, stk. 4, og artikel 28. Undersøgelsesresultater, der baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, kan som anført i punkt 8 være mindre gunstige for den pågældende part.

<sup>(2)</sup> Bemærk, at den pågældende vare er ren biodiesel og biodiesel i blandinger. Ved salg af biodiesel i blandinger, indberettes kun den del, der består af biodiesel; 100 ton blandingsvare, som består af 50 % biodiesel og 50 % mineralisk diesel, indberettes f.eks. som salg af 50 ton af den pågældende vare.

b) *Spørgeskemaer*

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige i forbindelse med sin undersøgelse, vil den sende spørgeskemaer til de til stikprøven udvalgte EF-virksomheder og til alle producentsammenslutninger i Fællesskabet, til de eksportører/producenter i USA, der er udvalgt til stikprøven, til alle sammenslutninger af eksportører/producenter, til de importører, der er udvalgt til stikprøven, til alle kendte importørsammenslutninger og til myndighederne i det pågældende eksportland.

Eksportører/producenter i USA, som fremsætter krav om beregning af et individuelt udligningsberettiget subsidiebeløb med henblik på anvendelse af grundforordningens artikel 27, stk. 3, og artikel 15, stk. 3, skal indgive et udfyldt spørgeskema inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra a), nr. ii), i denne meddelelse. De skal derfor anmode om et spørgeskema inden for fristen i punkt 6, litra a), nr. i). De pågældende bør imidlertid være opmærksomme på, at Kommissionen, selv i tilfælde, hvor der anvendes stikprøver af eksportører/producenter, kan beslutte ikke at beregne individuelle udligningsberettigede subsidiebeløb for dem, hvis antallet af eksportører/producenter er så omfattende, at individuelle undersøgelser vil være urimeligt byrdefulde og hindre, at undersøgelsen afsluttes rettidigt.

c) *Indhentning af oplysninger og afholdelse af høringer*

Alle interesserede parter opfordres til at tilkendegive deres synspunkter, indgive andre oplysninger end besvarelsene af spørgeskemaet og fremlægge dokumentation herfor. Disse oplysninger og dokumentationen herfor skal være Kommissionen i hænde inden for fristen i punkt 6, litra a), nr. ii).

Kommissionen kan endvidere høre interesserede parter, hvis de anmoder herom og kan godtgøre, at der er særlige grunde til, at de bør høres. Anmodningen skal indgives inden for fristen i punkt 6, litra a), nr. iii).

5.2. *Procedure for vurdering af Fællesskabets interesser*

Hvis påstanden om, at der ydes subsidier og derved forvoldes skade, bekræftes, vil der i overensstemmelse med grundforordningens artikel 31 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det vil stride mod Fællesskabets interesser at indføre udligningsforanstaltninger. Med henblik herpå kan Kommissionen sende spørgeskemaer til kendte EF-virksomheder, importører, deres repræsentative sammenslutninger samt repræsentative brugere og forbrugerorganisationer. Disse parter, herunder dem, som Kommissionen ikke er bekendt med, kan give sig til kende og indgive oplysninger til Kommissionen inden for den generelle frist i punkt 6, litra a), nr. ii), forudsat at de kan godtgøre, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den pågældende vare. De parter, der har handlet i overensstemmelse med foregående punktum, kan inden for fristen i punkt 6, litra a), nr. iii), anmode om at blive hørt, idet de skal angive de særlige årsager

til, at de bør høres. Det skal bemærkes, at der kun vil blive taget hensyn til oplysninger, der indgives i henhold til grundforordningens artikel 31, hvis de på indgivelsestidspunktet støttes af faktuelle oplysninger.

6. **Frister**a) *Generelle frister*i) *For anmodning om et spørgeskema*

Alle interesserede parter bør anmode om spørgeskemaer hurtigst muligt og senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

ii) *For parter, der ønsker at give sig til kende og indsende besvarelses af spørgeskemaer og eventuelle andre oplysninger*

Medmindre andet er angivet, skal alle interesserede parter give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter og indsende besvarelses af spørgeskemaet eller eventuelle andre oplysninger senest 40 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, hvis der skal tages hensyn til deres bemærkninger i forbindelse med undersøgelsen. Medmindre andet er angivet, skal eksportører/producenter, der er omfattet af denne procedure og ønsker at anmode om individuelle undersøgelser i henhold til grundforordningens artikel 27, stk. 3, indsende besvarelses af spørgeskemaet senest 40 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Det skal bemærkes, at de fleste proceduremæssige rettigheder, der er fastsat i grundforordningen, kun kan respekteres, hvis parterne giver sig til kende inden for ovennævnte frist.

Virksomheder, der er udvalgt til at indgå i en stikprøve, skal indsende besvarelses af spørgeskemaet inden for den frist, der er fastsat i punkt 6, litra b), nr. iii).

iii) *Høringer*

Alle interesserede parter kan desuden anmode om at blive hørt af Kommissionen inden for samme frist på 40 dage.

b) *Særlig frist for udtagning af stikprøver*i) *De oplysninger, der er nævnt i punkt 5.1, litra a), nr. i-iii), skal være Kommissionen i hænde senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i Den Europæiske Unions Tidende, da Kommissionen agter at høre berørte parter, som har erklæret sig villige til at indgå i stikprøven, om den endelige udtagning af prøven senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i Den Europæiske Unions Tidende.*

- ii) Alle andre relevante oplysninger for udtagningen af stikprøven som omhandlet i punkt 5.1, litra a), nr. iv), skal være Kommissionen i hænde senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.
- iii) Besvarelser af spørgeskemaerne fra parter, der indgår i stikprøven, skal være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter, at de har fået meddelelse om, at de indgår i stikprøven.

## 7. Skriftlige henvendelser, besvarelser af spørgeskemaer og korrespondance

Alle indlæg og anmodninger fra interesserede parter skal indgives skriftligt (ikke i elektronisk form, medmindre andet er angivet) med angivelse af den pågældendes navn, adresse, e-mail-adresse og telefon- og faxnummer. Alle skriftlige redegørelser, herunder de oplysninger, der anmodes om i denne meddelelse, besvarelser af spørgeskemaet og korrespondance, som interesserede parter videregiver som fortroligt materiale, skal forsynes med påtegningen »Limited«<sup>(1)</sup> og skal i overensstemmelse med grundforordningens artikel 29, stk. 2, være ledsaget af et ikke-fortroligt sammendrag, som skal forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«.

Kommissionens adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Handel  
Direktorat H  
Kontor: J-79 4/23  
B-1049 Bruxelles  
Fax (32-2) 295 65 05

## 8. Manglende samarbejde

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes foreløbige eller endelige afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 28.

Konstateres det, at en interesseret part har indgivet urigtige eller vildledende oplysninger, ses der bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger. Hvis en interesseret part helt eller delvis undlader at samarbejde, og resultatet af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 28, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

## 9. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen skal afsluttes senest 13 måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 9. I henhold til grundforordningens artikel 12, stk. 1, kan der ikke træffes midlertidige foranstaltninger senere end 9 måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

## 10. Behandling af personoplysninger

Det skal bemærkes, at personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger<sup>(2)</sup>.

## 11. Høringskonsulent

Det skal bemærkes, at hvis der opstår vanskeligheder i forbindelse med parternes udøvelse af retten til at forsvare sig, kan de anmode høringskonsulenten fra Generaldirektoratet for Handel om at gribe ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens tjenestegrene og kan om nødvendigt mægle i proceduremæssige spørgsmål, der vedrører beskyttelse af parternes interesser i forbindelse med denne procedure, navnlig hvad angår spørgsmål om aktindsigt, fortrolige oplysninger, forlængelse af frister og behandling af skriftlige og/eller mundtlige henvendelser. Yderligere oplysninger og kontaktoplysninger findes på høringskonsulentens websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel (<http://ec.europa.eu/trade>).

<sup>(1)</sup> Dette betyder, at dokumentet kun er til intern brug og er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det betragtes som et fortroligt dokument i henhold til grundforordningens artikel 29 og artikel 12 i WTO-aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger.

<sup>(2)</sup> EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.



PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF  
KONKURRENCEPOLITIKKEN

KOMMISSIONEN

**Anmeldelse af en planlagt fusion**

**(Sag COMP/M.5166 — Danfoss/Sauer-Danfoss)**

**Behandles eventuelt efter den forenklede procedure**

**(EØS-relevant tekst)**

(2008/C 147/06)

1. Den 5. juni 2008 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Danfoss A/S (»Danfoss«, Danmark), gennem opkøb af aktier erhverver kontrol over hele Sauer-Danfoss Inc (»Sauer-Danfoss«, USA), jf. Rådets forordnings artikel 3, stk. 1, litra b). Sauer-Danfoss kontrolleres på nuværende tidspunkt af Danfoss A/S og Sauer Holding GmbH i fællesskab.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Danfoss: Forskning, udvikling og produktion af mekaniske og elektroniske komponenter og løsninger for køling, opvarmning og luftkonditionering
- Sauer-Danfoss: Konstruktion, fremstilling og salg af hydrauliske, elektriske og elektroniske systemer og komponenter, hovedsagelig til brug i mobilt udstyr.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag muligvis vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.5166 — Danfoss/Sauer-Danfoss sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for Fusioner  
J-70  
B-1049 Bruxelles

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32.